



IMPORTANT and PRIVATE INFORMATION ABOUT YOUR HEALTH PLEASE READ THIS VERY CAREFULLY

DIRECTIONS FOR TAKING CEFIXIME AND AZITHROMYCIN

Your sex partner has recently been treated for gonorrhea (sometimes called “the clap”). Gonorrhea is a curable sexually transmitted disease (STD) that you can get from having sex with a person who already has it. Some people with gonorrhea do not know they have it because they have no symptoms and feel fine.

-Men may notice a yellow or greenish discharge (drip) from their penis, pain or discomfort when urinating (peeing), or pain and swelling in their testicles.

-Women may notice a change in their usual vaginal discharge, pain during sex, bleeding between periods or after sex, lower belly or pelvic cramps or pain, or pain when urinating (peeing). Women can become infertile (unable to have children) if they don't get treated.

-Men and women can also get infected with gonorrhea in the throat from oral sex or in the rectum from anal sex.

Whether or not you are having any of these symptoms at this time; you could have gonorrhea. It is important that you take these medicines to prevent you from getting sick. Also, you can re-infect your partner if you have unprotected sex before you are cured of the infection.

After you take the medicine it is best for you to see your own doctor or medical care provider for an STD exam, counseling, and, possibly, to get tested for other sexually transmitted diseases. If you do not have a medical provider, or if you are uninsured, you can receive free care at the Department of Health (call the closest office to find out when you can be seen).

Before you take the medicine, please read the following:

Cefixime and azithromycin are very safe antibiotics used to treat gonorrhea infections. However, **DO NOT TAKE if any of the following are true:**

- You are female and having lower belly pain, pain during sex, vomiting, or fever.
- You are pregnant.
- You are male and having pain or swelling in the testicles (balls) or fever.
- You ever had a bad reaction, hives (a kind of rash), or allergy to penicillin or to a related antibiotic (such as ampicillin, amoxicillin, or another cephalosporin antibiotic).
- You ever had a bad reaction, hives (a kind of rash), or allergy to the following antibiotics: azithromycin (“Zithromax”), erythromycin, or clarithromycin (“Biaxin”).

- You have a serious long-term illness like kidney, heart or liver disease, or a seizure disorder.
- You are currently taking another prescription medication.

If any of these circumstances exist, you should talk to your healthcare provider as soon as possible.

Some people may get diarrhea, nausea, abdominal cramps, indigestion, rash, headache, vomiting, itching, or a vaginal yeast infection after taking cefixime and azithromycin. These won't last long, if they do, contact your healthcare provider.

If you experience any other side effects or an allergic reaction (rash, itching, swelling, dizziness, or trouble breathing) - you should call your healthcare provider immediately.

Take the tablets of cefixime and azithromycin with a glass of water or with food. It is important that you take this medicine as soon as possible to get cured.

- ***DO NOT share or give this medicine to anyone else.***

Do not have sex for the next 7 days. **It takes 7 days to be sure that the medicine has cured gonorrhea.** If you have unprotected sex during the 7 days after taking the medicine, you could still pass the infection to your sex partners. While condoms are effective, the safest way to make sure you don't pass the infection on to anyone is to not have sex for 7 days.

If you have any questions about your medicines or gonorrhea, please call:

[Redacted]

(PHD Contact)

[Redacted]

(Phone Number)

All calls are confidential. **No one will ask for your name.**



INFORMACIÓN IMPORTANTE y PRIVADA SOBRE SU SALUD POR FAVOR LEA ESTA INFORMACIÓN CON MUCHA ATENCIÓN

INDICACIONES PARA TOMAR CEFIXIMA y AZITROMICINA

Su pareja sexual ha recibido recientemente tratamiento para la gonorrea (también se llama purgación o en inglés “the clap”). La gonorrea es una enfermedad de transmisión sexual que se puede curar y se puede contraer al tener relaciones sexuales con una persona infectada. Algunas de las personas que tienen gonorrea no saben que la tienen porque no tienen ningún síntoma y se sienten bien.

-Los hombres pueden notar una secreción del pene de color amarillento o verdoso, dolor o malestar al orinar o dolor e hinchazón de los testículos.

-Las mujeres pueden notar un flujo vaginal anormal, dolor al tener relaciones sexuales, sangrado entre los periodos menstruales o después de tener relaciones sexuales, dolor o retorcijones en la parte baja del vientre o pelvis o dolor al orinar. Las mujeres, si no reciben tratamiento, pueden quedar estériles (no podrán tener hijos en el futuro).

-Tanto en los hombres como en las mujeres la gonorrea puede causar una infección en la garganta (por medio del sexo oral) o en el recto (por medio del sexo anal).

No importa si ahora mismo tiene o no cualquiera de estos síntomas, usted puede tener gonorrea. Es importante que tome estas medicinas para prevenir que se enferme. También, usted puede volver a infectar a su pareja si tiene relaciones sexuales sin protección (sin usar un condón) antes de haberse curado de esta enfermedad.

Después de haber tomado esta medicina, lo mejor es que vaya a su médico o profesional de la salud para un chequeo de enfermedades de transmisión sexual, terapia y, posiblemente, le hagan una prueba para detectar otras enfermedades de transmisión sexual. Si no tiene médico o no tiene seguro médico, puede recibir atención médica gratuita del Departamento de Salud (llame a su oficina de salud más próxima para saber cuando le pueden atender).

Antes de tomar esta medicina, por favor lea la siguiente información:

La cefixima y azitromicina son antibióticos muy seguros que se usan para curar gonorrea. Sin embargo, **NO LO TOME si usted cumple alguna de estas afirmaciones:**

- Usted es una mujer que tiene dolor en la parte baja del vientre o siente dolor al tener relaciones sexuales, tiene vómitos o fiebre.
- Está embarazada.
- Usted es un hombre y siente dolor o tiene hinchazón en los testículos o fiebre.

- Si usted ha tenido alguna vez alguna reacción adversa, como un sarpullido (urticaria o ronchas) o alergia a la penicilina o a un antibiótico relacionado (como la ampicilina, amoxicilina u otro antibiótico de cefalosporina).
 - Si usted tiene una enfermedad crónica grave del riñón, corazón o hígado, o un trastorno convulsivo (sufre convulsiones).
 - Si ahora mismo está tomando alguna otra medicina con receta médica.
 - Si alguna vez ha tenido una reacción mala – como erupción, o alergia a los siguientes antibioticos: azithromycin (“Zithromax”), erythromycin, o clarithromycin (“Biaxin”).
- Si usted cumple alguna de estas circunstancias anteriores, debe hablar con su médico lo antes posible.

Algunas personas pueden sufrir diarrea, náusea, retorcijones, indigestión, un sarpullido, dolor de cabeza, vómitos, picazón o una infección vaginal por hongos después de haber tomado cefixima o azithromycin. Estos síntomas no duran mucho tiempo, pero si persisten, póngase en contacto con su médico.

Si nota otros efectos secundarios o una reacción alérgica (como un sarpullido, picazón, hinchazón, mareos o problemas para respirar) debe llamar a su médico inmediatamente.

Tome las tabletas de cefixima y azithromycin con agua o con comida. Es importante que tome estas medicinas lo antes posible para que pueda curarse.

No comparta esta medicina ni tampoco se la dé a nadie.

No tenga relaciones sexuales durante los siete días después de haber tomado la medicina. **Son necesarios siete días para estar seguro de que esta medicina tenga efecto y cure la gonorrea.** Si usted tiene relaciones sexuales sin protección (sin usar un condón) cualquiera de los siete días después de haber tomado la medicina, todavía puede infectar a sus parejas sexuales. Aunque los condones son efectivos, la forma más segura de no pasarle la infección a nadie es no tener relaciones sexuales por siete días después de haber tomado la medicina.

Si usted tiene preguntas sobre las medicinas o la gonorrea, por favor llame al:

(nombre)

(numero)

Todas las llamadas son confidenciales. **Nadie le preguntará su nombre.**



IMPORTANT and PRIVATE INFORMATION ABOUT YOUR HEALTH PLEASE READ THIS VERY CAREFULLY

DIRECTIONS FOR TAKING AZITHROMYCIN

Your sex partner has recently been treated for *chlamydia*.

Chlamydia is a curable sexually transmitted disease (STD) that you can get from having sex with a person who already has it. Many people with *chlamydia* do not know they have it because they have no symptoms and feel fine.

-Men may notice a discharge (drip) from their penis, pain or discomfort when urinating (peeing), or pain and swelling in their testicles.

-Women may notice a change in their usual vaginal discharge, pain during sex, bleeding between periods or after sex, lower belly or pelvic pain or cramps, or pain when urinating (peeing). Women can become infertile (unable to have children) if they don't get treated.

Whether or not you are having any of these symptoms at this time; you could have *chlamydia*. It is important that you take the azithromycin to prevent you from getting sick. Also, you can re-infect your partner if you have unprotected sex before you are cured of the infection.

After you take the medicine it is best for you to see your own doctor or medical care provider for an STD exam, counseling, and, possibly, to get tested for other sexually transmitted diseases. If you do not have a medical provider, or if you are uninsured, you can receive free care at the Department of Health (call the closest office to find out when you can be seen).

Before you take the medicine, please read the following:

Azithromycin is very safe antibiotic. However, **DO NOT TAKE IT if any of the following are true:**

- You are female and having lower belly pain, pain during sex, vomiting, or fever.
- You are pregnant.
- You are male and having pain or swelling in the testicles (balls) with or without fever.
- You ever had a bad reaction, hives (a kind of rash), or allergy to the following antibiotics: azithromycin ("Zithromax"), erythromycin, or clarithromycin ("Biaxin").
- You have a serious long-term illness like kidney, heart or liver disease.
- You are currently taking another prescription medication.

If any of these circumstances exist, you should talk to your healthcare provider as soon as possible.

Some people may get a mild upset stomach or diarrhea after taking azithromycin. These won't last long, if they do, contact your healthcare provider.

If you experience any other side effects or an allergic reaction (rash, itching, swelling, dizziness, or trouble breathing) - you should call your healthcare provider immediately.

Take both tablets of azithromycin with a glass of water or with food. It is important that you take this medicine as soon as possible to get cured.

Don't share or give this medicine to anyone else.

Do not have sex for the next 7 days. It takes 7 days for the medicine to cure chlamydia. If you have unprotected sex during the 7 days after taking the medicine, you could still pass the infection to your sex partners. While condoms are effective, the safest way to make sure you don't pass the infection on to anyone is to not have sex for 7 days.

If you have any questions about azithromycin or *chlamydia*, please call:

(PHD Contact)

(Phone Number)

All calls are confidential. **No one will ask for your name.**

INFORMACIÓN IMPORTANTE y PRIVADA SOBRE SU SALUD POR FAVOR LEA ESTA INFORMACIÓN CON MUCHA ATENCIÓN

INDICACIONES PARA TOMAR AZITROMICINA

Su pareja sexual ha recibido recientemente tratamiento para la *clamidia*. La *clamidia* es una enfermedad de transmisión sexual que se puede curar y se puede contraer al tener relaciones sexuales con una persona infectada. Muchas de las personas que tienen *clamidia* no saben que la tienen porque no tienen ningún síntoma y se sienten bien.

-Los hombres pueden notar secreción del pene, dolor o malestar al orinar o dolor e hinchazón de los testículos.

-Las mujeres pueden notar un flujo vaginal anormal, dolor al tener relaciones sexuales, sangrado entre los periodos menstruales o después de tener relaciones sexuales, dolor o retorcijones en la parte baja del vientre o pelvis o dolor al orinar. Las mujeres, si no reciben tratamiento, pueden quedar estériles (no podrán tener hijos en el futuro).

No importa si ahora mismo tiene o no cualquiera de estos síntomas, usted puede tener *clamidia*. Es importante que tome la medicina azitromicina para prevenir que se enferme. También, usted puede volver a infectar a su pareja si tiene relaciones sexuales sin protección (sin usar un condón) antes de haberse curado de esta enfermedad.

Después de haber tomado esta medicina, lo mejor es que vaya a su médico o profesional de la salud para un chequeo de enfermedades de transmisión sexual, terapia y, posiblemente, le hagan una prueba para detectar otras enfermedades de transmisión sexual. Si no tiene médico o no tiene seguro médico, puede recibir atención médica gratuita del Departamento de Salud (llame a su oficina de salud más próxima para saber cuando le pueden atender).

Antes de tomar esta medicina, por favor lea la siguiente información:

La azitromicina es un antibiótico muy seguro. Sin embargo, **NO LO TOME si usted cumple alguna de estas afirmaciones:**

- Usted es una mujer que tiene dolor en la parte baja del vientre o siente dolor al tener relaciones sexuales, tiene vómitos o fiebre.
- Está embarazada.
- Usted es un hombre y siente dolor o tiene hinchazón en los testículos con o sin fiebre.
- Si usted ha tenido alguna vez alguna reacción adversa, como un sarpullido (urticaria o ronchas) o alergia a uno de los siguientes antibióticos: azitromicina (“Zithromax”), eritromicina o claritromicina (“Biaxin”).

- Si usted tiene una enfermedad crónica grave del riñón, corazón o del hígado.
- Si ahora mismo está tomando alguna otra medicina con receta médica.

Si usted cumple alguna de estas circunstancias anteriores, debe hablar con su médico lo antes posible.

Algunas personas pueden sentir un ligero dolor de estómago o tener diarrea después de haber tomado azitromicina. Estos síntomas no duran mucho tiempo, pero si persisten, póngase en contacto con su médico.

Si nota otros efectos secundarios o una reacción alérgica (como un sarpullido, picazón, hinchazón, mareos o problemas para respirar) debe llamar a su médico inmediatamente.

Tome las dos tabletas de azitromicina con un vaso de agua o con comida. Es importante que tome esta medicina lo antes posible para que pueda curarse.

No comparta esta medicina ni tampoco se la dé a nadie.

No tenga relaciones sexuales durante los siete días después de haber tomado la medicina. **La medicina tarda siete días en curar la clamidia.** Si usted tiene relaciones sexuales sin protección (sin usar un condón) cualquiera de los siete días después de haber tomado la medicina, todavía puede infectar a sus parejas sexuales. Aunque los condones son efectivos, la forma más segura de no pasarle la infección a nadie es no tener relaciones sexuales por siete días después de haber tomado la medicina.

Si usted tiene preguntas sobre la azitromicina o la *clamidia*, por favor llame:

(nombre)

(numero)

Todas las llamadas son confidenciales. **Nadie le preguntará su nombre.**

IMPORTANT and PRIVATE INFORMATION ABOUT YOUR HEALTH PLEASE READ THIS VERY CAREFULLY

DIRECTIONS FOR TAKING METRONIDAZOLE

Your sex partner has recently been treated for trichomoniasis (also called trichomonas or “trick”). Trichomoniasis is a curable sexually transmitted disease (STD) that you can get from having sex with a person who already has it. Some people with trichomoniasis do not know they have it because they have no symptoms and feel fine.

-Women often notice a frothy, smelly, yellow or green vaginal discharge. They may also have some itching or burning in their genital area.

-Most men have no symptoms. Some may notice a discharge (drip) from their penis or have discomfort when they urinate (pee).

Whether or not you are having any of these symptoms at this time; you could have trichomoniasis. It is important that you take this medicine to get rid of trichomoniasis. Also, you can re-infect your partner if you have unprotected sex before you are cured of the infection.

After you take the medicine it is best for you to see your own doctor or medical care provider for an STD exam, counseling, and, possibly, to get tested for other sexually transmitted diseases. If you do not have a medical provider, or if you are uninsured, you can receive free care at the Department of Health (call the closest office to find out when you can be seen).

Before you take the medicine, please read the following:

Metronidazole is a safe antibiotic. However, **IF YOU DRINK ANY ALCOHOL WHILE YOU ARE TAKING THIS MEDICINE YOU CAN HAVE A SEVERE REACTION THAT MAY INCLUDE STOMACH UPSET, NAUSEA, VOMITING, HEADACHE, AND FLUSHING.** Do not take the pills if you have had any alcoholic beverage in the previous 12 hours and do not drink alcohol until 24 hours after you take this medication.

DO NOT TAKE if any of the following are true:

- You ever had an allergic reaction (**rash, itching, swelling, dizziness, or trouble breathing**) to metronidazole or “Flagyl.”
- You are female and having lower belly pain, pain during sex, vomiting, or fever.
- You are pregnant or breast feeding.

- You are male and having pain or swelling in the testicles (balls) or fever.
- You are currently taking another prescription medication.
- You have liver disease or a neurological disorder.

If any of these circumstances exist, you should talk to your healthcare provider as soon as possible.

Side effects: Dizziness, headache, diarrhea, nausea, vomiting, stomach pain, rash, a change in taste sensation, or a dry mouth. **If these effects persist or worsen, contact your medical provider.**

Less common side effects include: seizures, loss of consciousness, or tingling of the hands or feet, unsteadiness, mood or mental changes, itching, fever, or severe belly pain. **Contact your medical provider immediately if you experience any of these.** This medicine may also cause urine to be darker in color; this is not harmful.

Take all of the tablets of metronidazole that you are given (depending on the pill strength, you may be given four or eight pills) with a glass of water or with food. It is important that you take this medicine as soon as possible to get cured.

Do not share or give this medicine to anyone else.

Avoid sex until you and your partner have taken your medication and neither of you has any more symptoms.

If you have any questions about metronidazole or trichomoniasis, please call:

(PHD Contact)

(Phone Number)

All calls are confidential. **No one will ask for your name.**

INFORMACIÓN IMPORTANTE y PRIVADA SOBRE SU SALUD POR FAVOR LEA ESTA INFORMACIÓN CON MUCHA ATENCIÓN

INDICACIONES PARA TOMAR METRONIDAZOL

Su pareja sexual ha recibido recientemente tratamiento para la tricomoniasis (también se llama tricomonas o en inglés “trick”). La tricomoniasis es una enfermedad de transmisión sexual que se puede curar y se puede contraer al tener relaciones sexuales con una persona infectada. Algunas de las personas que tienen tricomoniasis no saben que la tienen porque no tienen ningún síntoma y se sienten bien.

-Las mujeres a menudo notan un flujo vaginal espumoso de color amarillento o verdoso y con un fuerte olor. También es posible que sientan ardor o irritación en el área genital.

-La mayoría de los hombres no tienen síntomas. -Los hombres pueden notar secreción del pene o malestar al orinar.

No importa si ahora mismo tiene o no cualquiera de estos síntomas, usted puede tener tricomoniasis. Es importante que tome esta medicina para eliminar la tricomoniasis. También, usted puede volver a infectar a su pareja si tiene relaciones sexuales sin protección (sin usar un condón) antes de haberse curado de esta enfermedad.

Después de haber tomado esta medicina, lo mejor es que vaya a su médico o profesional de la salud para un chequeo de enfermedades de transmisión sexual, terapia y, posiblemente, le hagan una prueba para detectar otras enfermedades de transmisión sexual. Si no tiene médico o no tiene seguro médico, puede recibir atención médica gratuita del Departamento de Salud (llame a su oficina de salud más próxima para saber cuando le pueden atender).

Antes de tomar esta medicina, por favor lea la siguiente información:

El metronidazol es un antibiótico seguro. Sin embargo, SI USTED BEBE ALGO DE ALCOHOL MIENTRAS ESTÁ TOMANDO ESTA MEDICINA, PUEDE SUFRIR UNA REACCIÓN GRAVE QUE PUEDE INCLUIR MALESTAR ESTOMACAL, NÁUSEAS, VOMITOS, DOLOR DE CABEZA Y SOFOCOS (ENROJECIMIENTO EN LA CARA). No se tome las pastillas si ha tomado alguna bebida alcohólica en las 12 horas anteriores Y no tome nada de alcohol hasta que hayan pasado 24 horas desde que tomó esta medicina.

NO LO TOME si usted cumple alguna de estas afirmaciones:

- Si alguna vez ha tenido una reacción alérgica (**sarpullido, picazón, hinchazón, mareos o problemas para respirar**) a la medicina metronidazol o “Flagyl.”
- Usted es una mujer que tiene dolor en la parte baja del vientre o siente dolor al tener relaciones sexuales, tiene vómitos o fiebre.
- Está embarazada o está amamantando.
- Usted es un hombre y siente dolor o tiene hinchazón en los testículos o fiebre.
- Si ahora mismo está tomando alguna otra medicina con receta médica.
- Si tiene alguna enfermedad del hígado o un trastorno neurológico.

Si usted cumple alguna de estas circunstancias anteriores, debe hablar con su médico lo antes posible.

Efectos secundarios: Mareos, dolor de cabeza, diarrea, náusea, vómitos, dolor de estómago, sarpullido, cambio en la sensación del gusto o sequedad en la boca. **Si estos efectos persisten o empeoran, póngase en contacto con su médico.**

Algunos efectos secundarios menos comunes incluyen: convulsiones, pérdida del conocimiento, hormigueo en las manos o pies, temblores, cambios en el estado de ánimo u otros cambios mentales, picazón, fiebre o dolor de vientre grave.

Comuníquese con su médico si nota cualquiera de estos efectos secundarios.

Este medicamento también puede ocasionar que la orina sea más oscura de lo normal, no se preocupe, es un efecto secundario sin importancia.

Tome todas las tabletas de metronidazol que le den (dependiendo de la concentración de la pastilla, puede que le den cuatro u ocho pastillas) con un vaso de agua o con comida. Es importante que tome esta medicina lo antes posible para que pueda curarse.

No comparta esta medicina ni tampoco se la dé a nadie.

Evite tener relaciones sexuales hasta que usted y su pareja hayan tomado toda la medicina y ya ninguno de ustedes tenga ningún síntoma.

Si usted tiene preguntas sobre el metronidazol o la tricomoniasis, o para obtener el número de teléfono de su oficina de salud más próxima, por favor llame:

(nombre)

(numero)

Todas las llamadas son confidenciales. **Nadie le preguntará su nombre.**